



Classic 20 MH[®] 20W Tube Guitar Amplifier

Operating
Manual



Safety and Warnings
De seguridad y advertencias
De sécurité et avertissements
Sicherheits- und Warnhinweise
Turvallisuus ja varoitukset
Säkerhet och varningar
Sicurezza e avvertenze
De segurança e avisos
安全和警告
安全性および警告
안전 경고



تاریخچه و خطرات

READ BEFORE OPERATING THIS DEVICE. A multi-language owner's manual has been provided to you on CD-ROM in PDF format or as a printed copy. Owner's manuals can also be found at www.peavey.com or can be requested from your local Peavey distributor for that country or location. In the USA call: 877-732-8391 for a hardcopy of the owner's manual.

LÉALO ANTES DE OPERAR ESTE DISPOSITIVO. Se le ha entregado un manual del propietario en múltiples idiomas, en soporte de CD-ROM en formato PDF o en una copia impresa. Los manuales del propietario también pueden encontrarse en www.peavey.com o se los puede solicitar a su distribuidor local de Peavey para su país o ubicación. En los Estados Unidos llame al: 877-732-8391 para obtener una copia impresa del manual del propietario.

À LIRE AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. Un mode d'emploi multilingue vous est fourni au format PDF sur le CD-ROM ou sur papier. Les modes d'emploi sont également disponibles sur le site www.peavey.com ou auprès de votre revendeur local Peavey. Aux États-Unis, appelez le 877-732-8391 pour demander une copie papier du mode d'emploi.

VOR INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTES LERNEN. Sie haben eine Bedienungsanleitung in mehreren Sprachen als CD-ROM, im PDF-Format oder als Ausdruck erhalten. Bedienungsanleitungen finden Sie auch unter www.peavey.com oder können bei Ihrem örtlichen Peavey-Händler für Ihr Land bzw. Ihren Standort angefordert werden. In den USA können Sie unter folgender Telefonnummer einen Ausdruck der Bedienungsanleitung anfordern: 877-732-8391.

LIRE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. Monikielinen käyttöohje on latteen mukana PDF-muotoisena CD-ROM-levyllä tai painettuna. Käyttöohjeet voi myös saada osoitteesta www.peavey.com tai pyytää paikallista Peavey-jakelijaa. Yhteyshenkilöksi voit lähtä paikallis käyttöohjeen soittamalla numeron 877-732-8391.

LÄS DETTA INNAN DU ANVÄNDER UTRUSTNINGEN. Du har fått en flerspråkig bruksanvisning i PDF-format på CD-ROM eller som en utskrivet kopia. Bruksanvisningar kan även läsas på www.peavey.com eller beställas från din lokala Peavey-förhandsförsäljare för respektive land eller plats. I USA kan du ringa 877-732-8391 och beställa en papperskopia av bruksanvisningen.

LEGGERE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTO DISPOSITIVO. Ti è stato fornito un manuale dell'utente multilingue su CD-ROM in formato PDF o come copia stampata. I manuali dell'utente possono essere trovati su www.peavey.com o possono essere richiesti dal tuo distributore Peavey per quel paese o località. Negli USA chiama: 877-732-8391 per una copia cartacea del manuale dell'utente.

LEIA ANTES DE OPERAR ESTE DISPOSITIVO. Um manual multilingue do usuário é fornecido a você em CD-ROM em formato PDF ou como cópia impressa. O manual do proprietário também pode ser encontrado em www.peavey.com ou pode ser pedido de seu distribuidor Peavey local para aquele país ou localização. Nos EUA ligue: 877-732-8391 para uma cópia impressa do manual do proprietário.

LES FÖR APPARATET TAS I BRUK. En multspråkig bruksmanual föreligger på CD-ROM i PDF-format eller som en tryckt kopia. Bruksmanualer kan också läsas på www.peavey.com eller kan beställas hos din lokala Peavey-förhandsförsäljare för respektive land eller stad. I USA ring: 877-732-8391 en bruksmanual på papper.

LEES ALVORENS DIT TOESTEL TE BEDIEMEN. Een meertalige eigenaarshandleiding is aan u versnield op CD-ROM in PDF-formaat of als een gedrukt exemplaar. De eigenaarshandleidingen kunnen ook worden gevonden op www.peavey.com of bij uw lokale Peavey distributeur voor dat land of lokale worden aangevraagd. Bel in de Verenigde Staten: 877-732-8391 voor een hardcopy van de eigenaarshandleiding.

본 장치를 사용하기 전에 주의 깊게 읽고 숙독하십시오. 다국어도 작성된 사용 설명서는 CD-ROM (PDF 파일) 또는 인쇄본으로 제공해 드립니다. 또한 www.peavey.com에서도 구할 수 있으며 해당 지역의 Peavey 대리점에 요청하실 수 있습니다. 사용 설명서의 인쇄본이 필요한 경우 877-732-8391(미국)로 연락해 주시기 바랍니다.

本製品使用前に必ずお読みください。 多言語オーナーズマニュアルは、PDF形式コピーがCD-ROMに入っています。オーナーズマニュアルは、www.peavey.comでもご覧いただくか、お住まいの国や場所のPeavey代理店から取り寄せることもできます。米国内の場合: 877-732-8391 にお電話にてお問い合わせの上、オーナーズマニュアルのハードコピーをお取り寄せてください。

本製品使用前に必ずお読みください。 多言語オーナーズマニュアルは、PDF形式コピーがCD-ROMに入っています。オーナーズマニュアルは、www.peavey.comでもご覧いただくか、お住まいの国や場所のPeavey代理店から取り寄せることもできます。米国内の場合: 877-732-8391 にお電話にてお問い合わせの上、オーナーズマニュアルのハードコピーをお取り寄せてください。

رجی فراہم تیل تشکیل هنا الجھول تم تقسیم دلیل المالك متعدد اللغات لك على قریس منقولاً بصفیق PDF نو كسخة مطبوعة. كما توجد نقل المالك قیسا عن موقع قریس www.peavey.com نو يمكن طلبه من موزع مطبق نفع لشركة Peavey بھمكن أو الوثائق في الولايات المتحدة الأمريكية. رجی الاتصال على رقم 877-732-8391 للحصول على نسخة مطبوعة من دليل المالك.



Intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus. Before using this apparatus, read the operating guide for further warnings.



Protective earthing terminal. The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de "voltaje" peligroso" sin aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la literatura que viene con el producto.

PRECAUCIÓN: Riesgo de descarga eléctrica ¡NO ABRIR!

PRECAUCIÓN: Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, no abra la cartería. No hay piezas útiles dentro. Deje todo mantenimiento en manos del personal técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para prevenir choque eléctrico o riesgo de incendios, este aparato no se debe exponer a la lluvia o a la humedad. Los objetos llenos de líquidos, como los vasos, no se deben colocar encima de este aparato. Antes de usar este aparato, lee la guía de funcionamiento para otras advertencias.



Terminal de puesta a tierra de protección. El aparato debe estar conectado a una línea de corriente con conexión a tierra de protección.



Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur la présence d'une tension dangereuse pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur qu'il ou qu'elle souvera d'importantes indications concernant l'utilisation et l'entretien de l'appareil dans le paragraphe signalé.

ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR

ATTENTION: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Consultez l'entretien et la réparation de l'appareil à un réparateur Peugeot agréé.

AVERTISSEMENT: Dans le but de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur celui-ci. Avant d'utiliser ce cet appareil, lisez attentivement le guide fonctionnel pour autres avertissements supplémentaires.



Borne de terre de protection. L'appareil doit être connecté à une prise secteur avec une connexion à la terre.



Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Einklusses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Informationen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.

VORSICHT: Risiko — Elektrischer Schlag! Nicht Öffnen!

VORSICHT: Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden können. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

WARNUNG: Um elektrischen Schlag oder Brandgefahr zu verhindern, sollte dieser Apparat nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und Gegenstände mit Flüssigkeiten gefüllt, wie Vasen, nicht auf diesen Apparat gestellt werden. Bevor dieser Apparat verwendet wird, lesen Sie bitte das Funktionsführer für weitere Warnungen.



Schutzanbindung Terminal. Das Gerät nur an Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.



Talentoitu tunnituksen käyttöön huolto osastoos erikäänkään varoitukseen jännittöseen kukaan tekotassa, jota soolissa oita alluuta sauti ahvillösoseen sñhötösoosoon.



Talentoitu tunnituksen käyttöön huolto kätöösä kätöösä ja huolto-ohjeisiin kukaan mutassa seurasooos ohjeitösoosassa.

VAROITUS: Sñhötösoos vooa — ÄLÄ AVAA!

VAROITUS: Sñhötösoosoon vooisi äss pöösä kooiti. Et soolisi kätöösä huoltoitösoosaa oiova oita. Huoltamnen kutes jättä pöösä huoltösoosoon kätöösä.

VAARA: Sñhötösoos tai kütöösä vooos esñhötösoos kiti kütöösä et soa alluuta soolöösä tai kooosöösä, etit soa pöösä soa soolissa soolöösä kütöösä soolöösä kütöösä, kutes soolöösä. Ennen kütöösä kütöösä tee sool varoitösoos kütöösä ohjeitösoosassa.



Fr avsett all varna användaren för förekomsten av utsläckt "farlig spänning" från produktens hölje som kan vara av betydligt nivå för att personer ska riskera elektrisk stöt.



Fr avsett all öppningsbara användaren på förekomsten av viktiga handhavande- och underhållsinstruktioner (service) i den litteratur som medföljer produkten.

OBSERVERA: Risk för elektrisk stöt – ÖPPNA INTE!

OBSERVERA: För att minska risken för elektrisk stöt, avlägsna inte höljet. Inga delar bakom kan underhållas av användaren. Låt kvalificerad servicepersonal skicka servicen.

VARNING: För att förbygga elektrisk stöt eller brandrisk bör apparaten inte placeras för regn eller fukt, och likrent tyngs med vätskor, såsom vatten, till inte placeras på denna apparat. Läs bruksanvisningen för ytterligare varningar innan denna apparat används.



Styrtledningsordning förbjudet. Apparaten skall anslutas till ett utlag med skyddande jordanslutning.

Apparaten skall anslutas till jordat utlag.



Har till hensikt å skadere brukeren om tilstedeværelse av utsløst "farlig spenning" inne i produktet, som kan fra tilrettelagt skytte til å medføre skade for elektrisk stot for en person.



Har till hensikt å inforsere brukeren om tilstedeværelsen av viktige bruks- og vedlikeholds (service)-instruksjoner i litteraturen som følger med produktet.

ADVARSEL: Risiko for elektrisk stot — MÅ IKKE ÅPNESS

ADVARSEL: For å redusere risikoen for elektrisk stot må ikke dekslet fjernes. Det finnes ingen deler på innmaten som brukes som justere. Overlat servicearbeid til kvalifisert servicepersonell.

ADVARSEL: For å hindre elektrisk stot eller brannfare må ikke dette apparatet utsettes for regn eller fuktighet, og gjenstander fylt med væske, som en vase, må ikke settes på apparatet. For du tar apparatet i bruk må du lese bruksanvisningen for ytterligere advarsler.



Bestyrtledningsordning forbudt. Apparatet må kobles til en elektrisk krets med et skjøtet som har skjernet jordkontakt.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.



Betragt alle de gevaarke te afledtes op de nødvendighede van ongebruikte "gevaarlike spanning" binnen de besteding van het product dat van voldoende aanvang kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Betragt alle de gevaarke te afledtes op de aanwezighede van belangrijke gebuiks- en onderhoudsinstructies in de literatuur bij het product.

OPBELEET: Risico op een elektrische schok - NIET OPENEN

OPBELEET: Om het risico op elektrische schokken te verminderen, verwijder niet het deksel. Er zijn geen voor de gebruiker bruikbare onderdelen binnen de aanpak. Verwijs onderhoud naar een gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

WAARSCHUWING: Om elektrische schokken of brandgevaar te voorkomen, niet dit apparaat naar het bloot aan regen of vocht * en voornemen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, naar niet op dit apparaat worden geplaatst. Lees de gebruiksaanwijzing voor nadere aanwijzingen voordat u dit apparaat gebruikt.



Bestuurvoorziening verboden. Het apparaat moet te worden aangesloten op een schakelcircuit met een beschermend aansluitpunt.



Allo ad avvertire l'utente in merito alla presenza "voltaggio pericoloso" non inclusa all'interno della scatola del prodotto che potrebbe avere una magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Allo ad avvertire l'utente in merito alla presenza di istruzioni operative e di assistenza importanti (manutenzione) nel libretto che accompagna il prodotto.

ATTENZIONE: Rischio di scossa elettrica — NON APRIRE!

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio. Non vi sono parti all'interno accessibili all'utente. Fare riferimento a personale qualificato.

AVVERTENZA: per prevenire il rischio di scossa o il rischio di incendio, questo apparecchio non dovrebbe essere esposto a pioggia o umidità, e oggetti riempiti con liquidi, come vasi, non dovrebbero essere posizionati sopra questo apparecchio. Prima di usare questo apparecchio, leggere la guida operativa per ulteriori informazioni.



Minimato di linea di protezione. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente di rete con un conduttore di terra.



Destinado a alertar o usuário da presença de "voltagem perigosa" não inclusa dentro do respectivo do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico a pessoas.



Destinado a alertar o usuário da presença de instruções importantes de operação e manutenção (conselho) no manual que acompanha o produto.

CUIDADO: Risco de choque elétrico — NÃO ABRA!

CUIDADO: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a carterlata. Dentro das peças não expostas pelo usuário. Encicgue todos os conselhos apenas a pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIA: Para evitar choques elétricos ou perigo de incêndio, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade e objetos cheios de líquidos, tais como vasos, não devem ser colocados sobre ele. Antes de usar este aparelho, leia o guia de operação para mais advertências.



Terminal de aterramento de proteção. O aparelho deve ser ligado a uma tomada elétrica com ligação à terra de proteção.



人への電気ショックの危険が考えられる製品筐体内の非絶縁「危険電圧」の存在をユーザーに警告するものです。
製品に付属している説明書に記述の重要な操作およびメンテナンス(サービス)要領の存在をユーザーに警告するものです。



注意: 電気ショックの危険あり — 開かないでください!

注意: 電気ショックの危険が継続する恐れ、メーカーを呼びください。内部部品はユーザーによるサービス不可。実装のあるサービス項目のサービスを再開してください。

警告: 電気ショックまたは火災の危険を避けるため、この装置を修理は電気技師にのみ委任してください。また、追加の故障や安全の事故はこの装置上に置いてはなりません。この装置を使用する前に、警告事項について説明ガイドを確認してください。



保証書は保証書に記載されている電源コンセントに設置する必要がある



三兄弟内部有雷击闪电电压安全保护装置，表明产品内部有非绝地的“危险电压”存在，而且具有用以防止触电的危险。



三兄弟内部的绝缘安全保护装置，表明与风险的绝缘保护（绝缘）有高的绝缘性能。

警告: 请勿自行拆开!

警告: 为了预防触电危险，请勿打开机壳。机壳内无用户可接触的零件。修理时，请与专业的电气维修人员联系。

警告: 为了预防触电或火灾危险，请勿将本机置于潮湿或潮湿之处。请勿将潮湿的手套、例如花露水等置于本机之上。使用本机之前，请仔细检查本机是否处于安全使用。



保 险 符 号 地 址 下。 雷 击 危 险 安 全 保 护 符 号 地 址 的 电 源 插 座。



제품의 케이스 내의 관련을 유감할 수 있는 절연되지 않은 "위험한 전압"이 존재함을 사용자에게 알립니다. 제품과 함께 제공되는 안내문에 중요



편 작을 및 유지 보수 (서비스) 지침이 있음을 사용자에게 알립니다.

주의: 관련 위험 — 열지 마십시오!

주의: 관련 위험을 낮추기 위해 덮개를 제거하지 마십시오. 덮개 대부분은 사용자가 직접 수리할 수 있는 부분이 없습니다. 지극히 높은 서비스 요 원에게 서비스를 의뢰하십시오.

경고: 관련 또는 화재 위험을 예방하기 위해 본 기기를 티 또는 습기에 노출하거나 물병과 같이 액체 가 함유 있는 물체를 본 기기 위에 올려놓지 마십시오. 본 기기를 사용하기 전에 추가 경고 사항에 대한 작동 설명서를 읽어 두십시오.



보 호 권 지 언 자, 관 계 는 보 호 권 지 언 권 권 설 소 및 콘센트에 연결되어야

تشير لنتبيه المستخدم لوجود "تيارات كهربية خطيرة" غير معزولة داخل محتويات المنتج والتي قد تكون كافية لتسبب في تعرض الأشخاص لصدمة كهربية.

تشير لنتبيه المستخدم لوجود تعليمات تشغيل وصيانة (صيانة) مهمة داخل الكتيب المرفق مع هذا المنتج.

تحذير: خطر التعرض لصدمة كهربية - لا تفتح!


تحذير: لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربية، لا تتم بإزالة الغطاء. لا توجد أجزاء قابلة للاستعمال للمستخدم بالداخل. ارجع إلى الصيانة للوصول على خدمة من الموظفين المؤهلين.

تحذير: لمنع حدوث صدمة كهربية أو مخاطر حريق، لا يجب تعريض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة، ولا يجب وضع الأشياء المبلوطة بالمسائل، مثل الزهوريات، فوقه. قبل استخدام هذا الجهاز، اقرأ دليل التشغيل لمزيد من التحذيرات.

تحذير: يجب التأكد من توصيلها بالأسلاك بشكل صحيح، ويجب التأكد من توصيلها بالأسلاك بشكل صحيح.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
12.  Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Never break off the ground pin. Write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding." Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
19. The on/off switch in this unit does not break both sides of the primary mains. Hazardous energy can be present inside the chassis when the on/off switch is in the off position. The mains plug or appliance coupler is used as the disconnected device, the disconnect device shall remain readily operable.
20. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:



Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Earplugs or protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss, if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo "a Tierra". Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo "a Tierra" tiene dos puntas y una tercera "a Tierra". La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplace su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas o cuando no sea usado durante largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra. Escríbanos para obtener nuestro folleto gratuito "Shock Hazard and Grounding" ("Peligro de Electrocuación y Toma a Tierra"). Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser empujado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera: a) El cable de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo. b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro. c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de golpeo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. El interruptor de enfilejos en esta unidad no rompe ambos lados de la red primaria. La energía peligrosa puede ser presente dentro del chasis cuando el interruptor de enfilejos está en el de la posición. El tapón de la red o el acoplador del aparato son utilizados como el desconecta dispositivo, el desconecta dispositivo se quedará fácilmente operable.
20. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemente intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:



Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ o menos	115


De acuerdo al DSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION: L'utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux précautions d'usage indiquant:

CE

1. Lire ces instructions.
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prêtez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cette unité proche de plans d'eau.
6. N'utilisez qu'un tissu sec pour le nettoyage de votre unité.
7. N'obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre unité et installez votre unité en fonction des instructions de ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre unité à proximité de toute source de chaleur.
9. Connectez toujours votre unité sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d'alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre unité et positionnez les câblages pour éviter toutes désconnexions accidentelles.
11. N'utilisez que des fixations approuvées par le fabricant.
12.  Lors de l'utilisation sur pied ou pote de support, assurez dans le cas de déplacement de l'ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. Il est conseillé de déconnecter du secteur votre unité en cas d'usage ou de durée prolongée sans utilisation.
14. Seul un technicien agréé par le fabricant est à même de réparer/contrôler votre unité. Celle-ci doit être contrôlée si elle a subi des dommages de manipulation, d'utilisation ou de stockage (humidité, ...).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre unité.
16. Si votre unité est destinée à être montée en rack, des supports arrière doivent être utilisés.
17. Note pour les Royaumes-Unis: Si les couleurs de connecteurs du câble d'alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit: a) Le connecteur vert et jaune doit être connecter au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondant aux couleurs verte ou verte et jaune du guide. b) Le connecteur Bleu doit être connecter au terminal noté N, correspondant à la couleur noire du guide. c) Le connecteur marron doit être connecter au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.
18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, vase ou autre ne devrait être posé sur celui-ci. 1
19. L'interrupteur (on-off) dans cette unité ne cesse pas les deux côtés du primaire principal. L'énergie dangereuse peut être présente dans châssis quand l'interrupteur (on-off) est dans le de la position. Le bouchon principal ou aletage d'appareil est utilisé comme le débancher l'appareil restera facilement opérable.
20. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut conduire à des dommages de l'écoute irréversibles. La susceptibilité au bruit varie considérablement d'un individu à l'autre, mais une large majorité de la population expérimentera une perte de l'écoute après une exposition à une forte puissance sonore pour une durée prolongée. L'organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à la perte occasionnée:


Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115

D'après les études menées par le OSHA, toute exposition au delà des limites décrites ci-dessus entraînera des pertes de l'écoute chez la plupart des sujets. Le port de système de protection (casque, oreillette de tirage, ...) doit être observé lors de l'opération cette unité ou des dommages irréversibles peuvent être occasionnés. Le port de ces systèmes doit être observé par toutes personnes susceptibles d'être exposés à des conditions au delà des limites décrites ci-dessus.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Lüftungslüftungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheitswirkung des gepolten Steckers bzw. des Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker weist zwei Stifte auf, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker weist zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die ungeeignete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzlabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen und ihren Auslassstellen aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12.  Verwenden Sie nur einen Wagen, Slativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit er nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder während längerer Zeiträume, in denen es nicht benutzt wird, von der Stromversorgung.
14. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder heruntergefallen ist.
15. Der Erdungsstift darf nie entfernt werden. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere kostenlose Broschüre „Shock Hazard and Grounding“ (Gefahr durch elektrischen Schlag und Erdung) zu. Schließen Sie nur an die Stromversorgung der Art an, die am Gerät neben dem Netzlabel angegeben ist.
16. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
17. Hinweis – Nur für Großblänsen: Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den Nennungen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor: a) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden. b) Der blaue Draht muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden. c) Der braune Draht muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.
18. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertröpfeln und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenwasser, auf dem Gerät abgestellt werden.
19. Der Netzschalter in dieser Einheit bricht beide Seiten von den primären Hauptleitungen nicht. Gefährliche Energie kann anwesend innerhalb des Chassis sein, wenn der Netzschalter im ab Position ist. Die Hauptleitungen klipschen zu oder Geräthupplung ist benutzt, während das Vorrichtung abschaltet, das schaltet Vorrichtung wird bleiben sofort handhabbar ab.
20. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Erlaubter Pegel dBA, langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 oder weniger	115


Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte überschreiten, müssen beim Betrieb dieses Verdichtungs Systems Ohrstöpsel oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über das Ohr getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verdichtungs system hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF!



TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAARA: Käytellessä sähkökalusta tulee aina huomioida mm. seuraavat turvallisuusohjeet:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomaa kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä kalalla veden läheisellä.
6. Puhdista vain kostealla lausalla.
7. Älä tallenna mitään kuulevaisuutta. Asenna varoitustapa-ohjeiden mukaisesti.
8. Älä asenna lämpötilojen, kuten pölykerroksen, liestien tai muiden lämpöä tuottavien kalusteiden (taien vaihtojen) lähelle.
9. Älä poista polarisoidun tai maadoituskyvyttömän tulpan suojausta. Polarisoidun tulpan toinen napa on leveämpi kuin toinen. Maadoitusnapassa on kaksi napaa ja toinen maadoitusnapa. Leveä napa ja maadoitusnapa on tarkoitettu turvaamaan kalteen käyttöä. Jos muutama kontakti napaa ei sovi pistoruokaan, torisu sähkönties vaihtamaan pistoruoka, sillä se on vaurioitunut.
10. Suojaa virtajohtoja päälle kävelenkestä ja nylpdytystä, erityisesti pistoruokkien, pistoruokkien sekä kalteen sijoitusten kohdalla.
11. Käytä vain varoitustapa-ohjeita koskevia lisäohjeita.
12.  Käytä vain varoitustapa-ohjeita koskevia lisäohjeita vain, jos olet varustettu, järkevä, kokenut, kokenut tai pöytä kassa. Käytellessä vaurioita vaurioita ja kalteen yhteistyötä varovasti, jotta vältetään loukkaantumiset lausunsa johdosta.
13. Irrota kalte sähköverkosta uittosäilytyksen aikana tai jos kalte ei käytetä pitkään aikaa.
14. Huollaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto korjaa, kun kalte on jollain tavoin vaurioitunut, esin. virtajohdon johto tai pistoruoka on vaurioitunut, kalteen sähkö on joutunut vesille tai esineille, kalte on altistettu sateelle tai kostuudelle, kalte ei toimi normaalisti tai se on putoanut.
15. Älä korjaa kalte maadoitusosaa. Ottamatta mitään yhteyttä saati kirjaseen "Sähkösuojaa ja maadoitus". Kyllä vain virtajohdon, joka vastaa kalteen virtajohdon viereen merkittyä tyyppiä.
16. Jos kalte toimittajalla talletettiin, tulee se lukea lausunsa.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:
 - a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.
 - b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.
 - c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Tämä sähkökalusta ei tule altistaa vesillepöytä tai rokoille, eikä kalteen päälle saa asettaa nesteitä sisältäviä esineitä, kuten ruokapöytä.
19. Kalteen virtajohdot ei kalteissa esilähtevän rokoista peotta. Kalteen sähkö voi olla vaarallinen jännite, kun virtajohdot on poissa-asennossa. Virtajohdot toimii päätyttämällä, ja sen pitää olla aina käytettävissä.
20. Altistus erittäin korkealle äänitasolle voi aiheuttaa pysyvän kuulovaurion. Henkilöiden altistus melua aiheuttaville kuuloaurioille vähenee, mutta tämä kalteen kuulo vaurioita aiheuttavassa tilavuuden korvalla melua aiheuttavien kuuloaurioiden kanssa. Yhdysvaltojen hallituksen työsuojelu- ja terveyshallinto (OSHA) on määrittänyt seuraavat hyväksyttävät melutasot:

Kesto päivää kohti työssä	Äänitaso dBA, hieman vaurio
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 tai alia	115


OSHA:n mukaan altistus yli 100 db:n korkealle melulle voi aiheuttaa osittaisen kuuloon menetyksen. Käytellessä vaihtojärjestelmää tulee kuuloaurioiden esittämiseksi käyttää korvakuoppia tai kuuloosojia, jotta altistus yllä olevia äänitasoja ei ylitetä. Jos on välttämättä mahdollisesti vaarallinen altistus korkealle äänitasolle, suositellaan, että kaikki korkeaa äänitasoa tuottavat kalteiden, kuten lämpö vaihtojen, lämpöä olevat kalteet suojataan kuuloon, kun kalte on käytössä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING: När du använder elektriska produkter ska grundläggande säkerhetsåtgärder tas till, inklusive följande:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Läs alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Reagör endast med en torr baska.
7. Blockera inriktade ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som radiatorer, värmefloerverk, spisar eller andra apparater (inklusive fjärrvärmepumpar) som ger ut värme.
9. Montera inte säkerhetsfunktionen hos en jordad stekpanna. En jordad stekpanna har två stift och metallbask på sidorna. Metallbasken finns där för din säkerhet. Kontakta en elektriker för utbyte av det föråldrade vägguttaget om den medföljande stekpannan inte passar i ditt vägguttag.
10. Skydda strömstadden från att rivas på eller skadas, särskilt vid kontakt, greppning och placering där den skadar apparaten.
11. Använd enbart tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.
12.  Använd endast med en källa, ställ, bänk, bänk eller bord i enlighet med tillverkarens specifikationer, eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig när du använder en källa så att inga personskador uppstår på grund av att kombinationen källa-apparat väcker när den trycks.
13. Koppla ur apparaten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.
14. Låt kvalificerad servicepersonal sköta all service. Service krävs om apparaten har stannat på något vis, till exempel om strömstadden eller stekpannan har stannat, vätska har spritts eller törendel har fallit ner i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
15. Anslut aldrig till ojordade uttag. Skriv till oss för vårt gratisstifte "Säkerhet och Jordning". Anslut endast till en strömledning av samma typ som enhetens märkning anger (bredvid strömstadden).
16. Om produkten ska monteras i ett strömledningskabelförbehåll ska det användas.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the main lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:
 - a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.
 - b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.
 - c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Dessa elektriska apparater bör inte utsättas för dropp eller slänk och försiktighet bör tas så att inte törendel som törendel vätskor, såsom vatten, placeras ovanpå apparaten.
19. Enhetens strömbrytare bryter inte båda sidor av strömförseln. Fullt energi kan överföras inriktat när strömbrytaren är i av-taget. Strömledningen eller apparatens ledning fungerar som beröringsserie, beröringsserie ska hållas tillgänglig.
20. Extremt höga ljudnivåer kan orsaka permanent hörselskada. Dessa personer ställer sig åt i besväret att få hörselskada av ljud, men i princip alla får hörselskada om de utsätts för tillräckligt högt ljud under tillräckligt tid. Den amerikanska regeringens arbets- och hälsoförvaltning (OSHA) har angivit följande nivåer för tillåten exponering för ljud:

Längd per dag i timmar	Ljudnivå dBA, längtan överst
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
14 eller mindre	115


Enligt OSHA kan exponering för över ovanslående ljudnivåer orsaka hörselskada. Öronproppar eller skydd för hörselskyddet eller över bronnen måste bäras när dessa ljudnivåer används för att förebygga permanent hörselskada, om exponeringen överstiger gränsvärdena enligt ovan. För att skydda mot potentiell farlig exponering för höga ljudnivåer rekommenderas det att personer som exponeras för ljudnivåer som kan producera höga ljudnivåer såsom dessa ljudnivåer ska skyddas med hörselskydd när enheten är i drift.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!



VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL: Ved bruk av et elektrisk apparat må grunnleggende forsikthetsregler følges, inklusive de følgende:

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på disse instruksjonene.
3. Følg alle advarslene.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk apparatet i nærheten av vann.
6. Rengjør bare med en fukt klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Installer i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke installer i nærheten av en varmekilde som radiatorer, varmekabler, oven er eller andre apparater (inklusive forsterkere) som utdiller varme.
9. Ikke reduserer sikkerhetsnivåene med polariserte eller jordede støpsler. Et polarisert støpsel har to blader, der det ene er bredere enn det andre. Et støpsel med jording har to blader og en tredje jorderingsplugg. Det brede bladet eller den tredje pluggen er der for å gi deg beskyttelse. Hvis det medfølgende støpslet ikke passer inn i den elektriske kontakten der du bor, kontakt en elektriker for å få støpslet skiftet.
10. Beskytt den elektriske ledningen mot å bli trådd på eller klemt, spesielt ved støpslet, stikkkontakten og punktet der den kommer ut av apparatet.
11. Bruk bare tilkoblingsfôrebeholdninger som er levert av produsenten.
12.  Bruk bare med vogn, stativ, tripod, balmat eller bord spesifisert av produsenten eller solgt sammen med apparatet. Når det benyttes en vogn, vis forsikthet når vognapparat fylles for å unngå skade som følge av et fall.
13. Trekk ut ledningen til apparatet under tordenvêr eller når det skal stå ubrukt over en lengre periode.
14. Overlat servicearbeidet til kvalifisert servicepersonell. Service er påkrevet når apparatet har vært utsatt for skade, som at den elektriske ledningen eller støpslet er skadet, væske er blitt satt over apparatet eller en gjenstand har falt ned i apparatet, apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, at det ikke virker normalt eller har falt i gulvet.
15. Bryt aldri av jorderingspinnen. Skriv eller gratis helle "Shock Hazard and Grounding" (Fare for elektrisk støt og jording). Tillegg bare elektriske anlegg av den typen som er angitt på enheten ved siden av den elektriske ledningen.
16. Hvis dette produktet skal plasseres i en utstyrede må det etableres stalle på baksiden.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Dette elektriske apparatet må ikke utsettes for dråpp eller sprut fra væske, og det må utvises forsikthet slik at det ikke plasseres gjenstander fylt med vann - som en vase - på apparatet.
19. På/Af-bryteren på denne enheten bryter ikke begge sider av den primære strømmen. Farlig strøm kan finnes på innsiden av chassiset også når På/Af-bryteren er i posisjon På. Det elektriske støpslet eller utstyrestobingen brukes som frakoblingsutstyr, frakoblingsutstyret skal være lett å komme til og bruke.
20. Eksponering mot ekstremt høyt støynivå kan føre til permanent tap av hørsel. Det er betydelige individuelle forskjeller hva gjelder den enkelte's anfikthet hva gjelder støypåret tap av hørsel, men nesten alle vil tape noe hørsel dersom de utsettes for tilstrekkelig intens støy over en tilstrekkelig lang periode. U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) har spesifisert følgende tillatte støynivåeksponeringer:


Variighet pr. dag i timer	Lydenivå dBA, sakte respons
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 eller mindre	115

I henhold til OSHA vil enhver eksponering ut over de ovenstående tillatte grensene kunne føre til noe tap av hørsel. Ørepropper eller beskyttelse av ørekanaler eller over ørene må anvendes når dette forsterkersystemet brukes for å hindre permanent tap av hørsel dersom eksponeringen overskider grensene som vises ovenfor. For å beskytte mot påkrevet høyt eksponering til høyt lydtryknivå anbefales det at alle personer som eksponeres mot utstyr som er i stand til å produsere høye lydtryknivåer som dette forsterkersystemet må beskyttes av hørselstøret mens denne enheten er i bruk.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Bij gebruik van elektrische producten, moeten elementaire voorzorgsmaatregelen altijd worden opgevolgd, waaronder het volgende:

1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
3. Besleed aandacht aan alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het alleen met een droge doek.
7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil nooit de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde of geaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er één breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde aardingspen. Het bredere blad of de derde pen is bedoeld voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, raadpleeg dan een elektricien voor het wisselen van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer zodat er niet over gelopen kan worden of betrekt kan raken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze het apparaat vertalen.
11. Gebruik alleen aansluitstukken/accessoires geleverd door de fabrikant.
12.  Gebruik uitsluitend een wagenje, standaard, stabiel, beugel of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer u een wagenje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat en voorkom ketstel door omvallen.
13. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat gedurende lange perioden niet gebruikt wordt.
14. Laat al het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze beschadigd is, zoals het netsnoer of de stekker is beschadigd, er rookstof in het apparaat is gemorst of voornepen in zijn bereik gekomen, het apparaat aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt, of is gevallen.
15. Breek nooit de aardingspen af. Raadpleeg ons gratis boekje "Schokgevaar en aarding". Sluit alleen op een voedingsspanning aan van het type aangegeven op het apparaat naast het netsnoer.
16. Als dit product in een apparaatuurtek gemonteerd moet worden, moet voor achterondersteuning worden verzorgd.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Dit elektrisch apparaat mag niet aan drupp- of spaboder worden blootgesteld en er moet op geteld worden dat geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
19. De aan/uit-schakelaar van dit apparaat onderbreekt niet beide contacten van het lichtnet. Gevaarlijke spanning kan binnenin het chassis aanwezig zijn ondanks dat de aan/uit-schakelaar op uit staat. De stekker van het apparaat wordt gebruikt als onderbrekingsmechanisme, het onderbrekingsmechanisme dient eenvoudig bedienbaar te blijven.
20. Blootstelling aan extreem hoge geluidsniveaus kan permanent gehoorverlies veroorzaken. Individuen verschillen in gevoeligheid voor gehoorverlies door lawaai geïnduceerd, maar bijna iedereen zal enig gehoor verliezen indien voor een bepaalde duur aan voldoende intens lawaai blootgesteld. De Occupational Safety and Health Administration (OSHA) van de Amerikaanse regering heeft de volgende blootstellingen aan toelaatbaar lawaainiveau gespecificeerd:

Duur per dag in uren	Geluidsniveau dBA, trage reactie
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 of minder	115


Volgens OSHA, kan elke blootstelling boven de toewegeweende toelaatbare grenswaarden tot enige gehoorverlies leiden. Oordoppen of -beschermers in de oorkanalen of over de oren inzetten bij het bedienen van dit versterkersysteem worden gedragen om een permanent gehoorverlies te voorkomen, indien blootstelling boven de grenzen zoals hierboven zijn vermeld. Om potentieel gevaarlijke blootstelling aan hoge geluidsdruk te voorkomen, is het raadzaam om alle personen die aan apparatuur worden blootgesteld die in staat is om hoge geluidsdruk te produceren, zoals dit versterkersysteem, met gehoorbeschermers te beschermen wanneer dit apparaat in bedrijf is.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!



IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA:

ATTENZIONE: Durante uso di apparecchiature elettriche vanno osservate alcune precauzioni basilari, tra cui le seguenti:

1. Leggete queste istruzioni.
2. Conservate le istruzioni.
3. Rispettate tutte le avvertenze.
4. Seguite le istruzioni.
5. Non usate questo prodotto vicino all'acqua.
6. Pulite esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruite le fessure di ventilazione. Installate il dispositivo seguendo le istruzioni del produttore.
8. Il prodotto va collocato lontano da sorgenti di calore quali radiatori, pompe di calore, stufe o altri dispositivi che generano calore (compresi gli amplificatori).
9. Non eliminate i dispositivi di sicurezza come spine polarizzate o con messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più grande dell'altra. La spina con messa a terra ha due contatti più un terzo per la terra. Il contatto più lungo o terzo polo è indispensabile per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non adatta alla vostra presa, mettetevi in contatto con un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Fate attenzione a non camminare o inciampare il cavo di alimentazione, soprattutto in prossimità della spina o del punto in cui si collega all'apparecchiatura.
11. Usate solo accessori originali forniti dal costruttore.
12.  L'apparato va usato esclusivamente con il supporto indicato dal produttore o venduto con l'apparato. Se intendete adoperare un carrello su ruote, fate attenzione quando spostate apparecchio e supporto per evitare che la loro caduta possa causare danni a cose o persone.
13. Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente durante un temporale con fulmini o quando non s'intende usare per un lungo periodo.
14. L'assistenza va eseguita esclusivamente da personale autorizzato. È necessario ricorere all'assistenza se il dispositivo ha subito danni, per esempio si sono rovinati il cavo di alimentazione o la spina, all'interno è caduto del liquido o un oggetto, il dispositivo è rimasto esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto a terra.
15. Non rimuovete lo spinello della terra. Collegare il dispositivo esclusivamente a una presa di corrente del tipo indicato accanto alla targhetta posta vicino al cavo di alimentazione.
16. Se questo prodotto deve essere montato a rack, è necessario sostenerlo anche nella parte posteriore.
17. Nota per UK: Se i colori dei fili nel cavo di alimentazione per questa unità non corrispondono con i terminali della vostra spina, procedere come segue: a) Il filo di colore verde/giallo deve essere collegato al terminale che marcato con lettera E, o simbolo di terra, o colore verde o verde/giallo. b) Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale marcato con la lettera N o di colore Nero. c) Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale marcato con la lettera L o di colore Rosso.
18. Questo apparato elettrico non deve essere esposto a gocce o schizzi, va in ogni caso evitato di appoggiare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, sull'apparecchio.
19. L'interruttore on/off in questa unità non interrompe entrambi i fili della rete di alimentazione. All'interno dell'apparecchio può essere presente elettricità anche con interruttore on/off in posizione off. La spina o il cavo di alimentazione è utilizzato come sezionatore, il dispositivo di sezionamento deve restare sempre operativo.
20. L'esposizione a livelli di volume molto elevati può causare la perdita permanente dell'udito. La predisposizione alla perdita dell'udito causata da livelli elevati di volume varia notevolmente da persona a persona, ma quasi tutti subiscono una perdita di udito almeno parziale se soggetti a volume di livello elevato per un tempo sufficientemente lungo. L'ufficio Lavoro e Salute del governo degli USA (OSHA) ha elaborato la seguente tabella di tolleranza ai rumori:



Esposizione giornaliera in ore	Livello sonoro dBA, Slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	110
1/4 o minore	115

Secondo l'OSHA, l'esposizione a livelli di volume al di sopra dei limiti stabiliti può causare una perdita almeno parziale dell'udito. Quando si adopera questo sistema di amplificazione, è necessario indossare auricolari o apposite protezioni per il condotto uditivo, per evitare la perdita permanente dell'udito se l'esposizione supera i limiti sopra riportati. Per evitare di esporvi al rischio di danni derivanti da elevati livelli di pressione sonora, si raccomanda di adoperare delle protezioni per gli orecchi quando si usano attrezzature in grado di produrre elevati livelli sonori, come quest'amplificatore.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI!

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA: Ao usar este equipamento, precauções básicas devem sempre ser seguidas, incluindo as seguintes:

1. Leia estas instruções.
2. Mantenha estas instruções.
3. Preste atenção a todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto d'água.
6. Limpe somente com um pano seco.
7. Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de nenhuma fonte de calor tais como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não desalle o propósito de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas com uma mais larga que a outra. Um plugue do tipo aterrado tem duas lâminas e um terceiro plugue terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue disponibilizado não couber em sua tomada, consulte um electricista para troca da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de energia para não ser pisado ou espremido principalmente em plugues, receptores e o ponto de onde sai do aparelho.
11. Use apenas acessórios/acessórios fornecidos pelo fabricante.
12. Use apenas um carrinho, triquetra, tripé, suporte, ou mesa especificado pelo fabricante, ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tome cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos por tombamento.
13. Tire esse aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando for ficar sem usar por longos períodos de tempo.
14. Entregue todos os consertos apenas a pessoal qualificado. O conserto é necessário quando o aparelho tiver sofrido qualquer dano, tais como o cabo de energia ou plugue estiverem danificados, líquidos tenham sido derramados ou objetos tenham caído no aparelho, o aparelho tenha sido submetido à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tenha sido deixado cair.
15. Nunca quebre fora o pino terra. Escreva pedindo nosso livreto grátis "Perigos de Choque e Aterramento." Ligue apenas a um suprimento de energia do tipo marcado na unidade adjacente ao bloco de fornecimento de energia.
16. Se este produto for ser montado em uma estante para equipamentos, deve ser montado em suporte fixado.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:
 - a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.
 - b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.
 - c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Este aparelho eletrônico não deve ser exposto a pingos ou respingos e deve ser mantido coberto para não colocar objetos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.
19. O comutador ligatdesliga desta unidade não interrompe ambos os lados da rede elétrica primária. Energia perigosa pode estar presente dentro do chassi quando o comutador ligatdesliga estiver na posição desligado. O plugue de aterramento ou um dispositivo de unção é usado como dispositivo de desligamento, o dispositivo de desligamento deve permanecer pronto para funcionar.
20. Exposição a níveis de ruído extremamente altos podem causar perda permanente de audição. As pessoas variam consideravelmente em susceptibilidade a perda de audição causada por ruídos, mas quase todo mundo vai perder algo da audição se exposto a ruído suficientemente intenso por tempo suficiente. A Administração de Segurança Ocupacional e Saúde americana (OSHA) especifica os seguintes níveis permitíveis de exposição a ruído:

Duração Por Dia Em Horas	NIA do Nível do Som, Resposta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 de minuto	115

De acordo com a OSHA, qualquer exposição excedente aos limites permitíveis acima pode resultar em alguma perda de audição. Tampões de ouvido ou protetores sobre os canais do ouvido ou sobre as orelhas precisam ser usados ao operar este sistema de amplificação para poder evitar uma perda permanente de audição, se a exposição for em excesso aos limites acima estabelecidos. Para assegurar contra exposição perigosa potencial a níveis de alta pressão de ruído, é recomendado que todos os usuários expostos a equipamento capaz de produzir níveis de alta pressão de ruído tais como este sistema de amplificação estejam protegidos por protetores de ouvido enquanto esta unidade estiver em funcionamento.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES!



安全のための重要事項

警告: 電気器具を使用するときは、次の項目を念め、基本的な注意事項を常にお守りください。



1. 本書の指示内容をよく読みください。
2. 本書は保管してください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 本装置を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れには乾いた布をお使いください。
7. 開口部をよさがさないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエータ、ストーブなど (アンプを含む)、発熱体の近くに設置しないでください。
9. 分極プラグや接地プラグの安全性を損なわないようにしてください。分極プラグの2つのブレードは、一方が他より幅広くなっています。接地式のプラグには2つのブレードと接地プラグがあります。幅広いブレードや接地プラグは安全のために付けられています。所定のプラグがコンセントなどに合わない場合、旧式のコンセントなどの交換について技術者に問い合わせてください。
10. 電源コードを踏んだり挟んだりしないように保管してください。特にプラグ、コンセント、装置から出る部分を保管してください。
11. 備前/付属品はメーカーのものを使用してください。
12. カート、スタンド、三脚、ブラケット、ケーブルなどは、メーカー指定のもの、または装置とともに販売されているものを使用してください。カートを使用するときは、カートと装置を動かしたときに裏面などでケガをしないよう注意してください。
13. 落雷の恐れのある嵐のとき、または長期使用しないときは本装置の電源を外してください。
14. 保守作業はすべて資格のあるサービス担当者に依頼してください。保守作業が必要になるのは、装置が故障した場合、たとえば、電源コードやプラグが破損、装置に液体がかかる、物が落ちる、雨など湿度の影響を受け、正常に動作しない、落下した場合などです。
15. グランドピン (接地ピン) は決して取り外さないでください。フューズクランプ「雷電と接触」を入手してください。装置の電源コードの横に記載されているタイプの電源にのみ接続してください。
16. 本装置をラックに設置する場合は、背面を支持するものが重要です。
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 電気機器に水がかかからないようにしてください。花道など液体の入ったものを装置に置かないように注意してください。
19. オン/オフスイッチは、主電源のどちらの側も切断しません。オン/オフスイッチがオフ位置のとき、シャワー内部のエネルギー (高電圧) は危険なレベルにあります。主電源プラグまたは電源のコネクタが切断装置になっています。切断装置はすぐに動作し使用できる状態にしておく必要があります。
20. 極めて高い騒音レベルは聴覚を永久に損なう原因になることがあります。騒音による聴覚障害の可能性は人によって異なりますが、十分に高い騒音を十分長い時間浴びた場合には、必ずすべての人が何らかの障害を被ります。米国労働安全衛生庁 (OSHA) は、許容できるノイズレベル (騒音暴露レベル) を次のように定めています。


1日当たりの時間	許容レベルdBA, スローレスポンス
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
¾	110
15分以下	115

OSHAによると、上記許容限度を超える場合は聴覚障害の原因になります。騒音が上記限度を超える場合は、永久的な聴覚障害を避けるため、このアンプ/システムを操作時に、外耳道には完全なイヤプラグやプロテクタを装着する必要があります。高音レベルによる危険な状態を避けるため、このアンプ/システムのように高音レベルを出力する機器に接続する人はすべて、本機を使用中はプロテクタにより聴覚を保護することを必ず守ります。

本書は保管してください

重要安全事項

警告：操作此種產品時，請務必遵守基本安全注意事項，包括：

1. 閱讀說明書。
2. 其他警告說明書。
3. 注意所有安全警告。
4. 按照要求和要求操作。
5. 請勿在濕地水（或其他液體）的地方使用本機。
6. 本機只適用於干燥的測試。
7. 請勿觸碰任何溫度輸出。請參閱本說明書安裝本機。
8. 請勿將本機安裝在任何危險位置，例如電壓器、管地櫃、火爐或其他危險電器（參見功率放大圖）。
9. 請勿破壞兩兩溫度頭或溫度感測頭的安全裝置。兩兩溫度頭有兩個不同直徑的感測頭片，一個窄，另一個寬一點。溫度感測頭有兩個相同的感測頭片和一个密封圈。兩兩溫度頭中寬的感測頭片和溫度感測頭密封圈能確保安全的作用。如果所需的感測頭與寬的直徑不匹配，請讓電工更換感測頭以確保安全。
10. 請勿觸碰或於高壓電線，尤其是感測頭、溫度、儀表電源輸入接口或者電源線和機身接線處。
11. 本機只可以使用製造商指定的零件/配件。
12.  本機只可以使用與本機兼容或由製造商指定的儀表、支線、三角架、托架或底座。使用儀表時，請小心帶着已安裝儀表的儀表，以避免機會觸碰或身體傷害。
13. 在雷雨或長時間不使用的狀況下，請拔掉電源插頭。
14. 所有檢查與維修必須由指定的專業地線人員進行。如本機的任何形式的拆卸或檢查，例如電源或感測頭是濕的，有塵埃或物體進入機身內，當暴露于雨天或潮濕的地方，不能正常工作，或能掉落到損壞等。
15. 不得做出接地線。請看當量安全手冊（Shock Hazard and Grounding）。使用前，請仔細檢查認所使用的電壓是否匹配設備上標註的額定電壓。
16. 如果本機裝在機器中，其底座也應該給予相應的支持固定。
17. **Note for UK only:** If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:
 - a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.
 - b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.
 - c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 本機不得暴露于露水或雨中。請勿將任何液體或含有液體的物體放置于本機上。
19. 本機電源開關不能同時開閉兩端給電源，完全切斷外部電源。因此當開關位於“OFF”位置時，本機外殼仍有可攜帶有放電的危險。電源插頭或插頭蓋應能與插座或者電源容易分開，保證電源的完全切斷，從而確保安全。
20. 高壓電能高的聲音容易造成听力永久性損失。圖解聲音造成听力損失程度，个体间的差异较大，但几乎每个人在声压级较高的噪音环境下一定时间，都会有不同程度的听力损失。美国政府职业安全与健康管理局（OSHA）就此规定了下列零件噪声级：



每天持續小時數	聲壓級 (dBA) 值限度
8	90
6	92
4	95
3	97
2	99
1½	102
1	105
¾	110
× 或更少	115

當 OSHA 任何超過以上所允許的範圍，將會造成部分聽力的損失。使用本功能系統時，必須使用加耳塞等保護耳朵的配件，防止長時間處于上述限制值以上的環境導致永久性聽力受損。本機運行時，如果超過上述所規定的最大限制，為了降低較高的聲壓對於听觉系统造成給帶在危險，應使使用者知道該系統等引起高聲壓值噪音的所有人均應使用保護耳朵的配件。

請妥善保管本說明書！

중요 안전 지침

정요 전기 제품 사용 시 다음 사항을 포함해 기본적인 주의 사항을 항상 따라야 합니다.

1. 이 지침을 읽어 주십시오.
2. 이 지침을 준수하여 주십시오.
3. 모든 경고 사항에 주의해 주십시오.
4. 모든 지침을 따라 주십시오.
5. 물기가 있는 근처에서 이 기기를 사용하지 마십시오.
6. 다른 펌프처럼 청소해 주십시오.
7. 불꽃구를 띠지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치해 주십시오.
8. 다디에어, 가열기, 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(헬프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 극성 플러그나 접지형 플러그의 안전 용도를 무시하지 마십시오. 극성 플러그는 현혹 날이 다른 쪽보다 더 넓습니다. 접지형 플러그에는 2개의 날과 1개의 접지 플러그가 있습니다. 넓은 날 또는 1개의 접지 플러그는 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 사용자의 콘센트에 맞지 않으면 구의 콘센트의 교체에 대해 전기 기술자에게 문의하십시오.
10. 전원 코드 커버, 플러그, 소켓 및 기기에서 나오는 지점이 짧아지거나 풀리지 않도록 보호하십시오.
11. 제조업체에서 제공되는 부속 장치(역세리만큼) 사용하십시오.
12. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카트, 스텐드, 상자대, 브래킷 또는 데이터판을 사용하십시오. 카트 사용 시 카트 기기 결합대를 움직일 때 전복으로 인해 부상을 입지 않도록 주의해 주십시오.
13. 먼개의 폭풍이 올 때 그리고 장기간 사용하지 않을 때는 이 기기의 플러그를 뽑아 놓으십시오.
14. 자칫을 갖출 서비스 요원에게 모든 서비스를 의뢰하십시오. 전원 공급 코드 또는 플러그가 손상되거나 액체를 열지뜨거나 기기 안에 이물질이 떨어뜨리거나 비 또는 습기에 기기를 노출하거나 정상적으로 작동하지 않거나 기기를 떨어뜨린 경우와 같이 기기가 손상된 경우에는 서비스를 받아야 합니다.
15. 접지 원을 제거하지 마십시오. 장사의 무료 소책자인 "안전 위험 및 접지"을 우편으로 무료로 주문해 주십시오. 전원 공급 코드의 기기에 표시된 유형의 전원 공급 장치만 연결해 주십시오.
16. 이 제품을 정비 할 때 정확할 경우에는 후면 지지대를 설치해야 합니다.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 전기 기기가 비나 물방울에 노출되지 않도록 주의하고 꽃병과 같이 용적이 풀이 있는 물체를 기기 위에 놓지 않도록 주의해 주십시오.
19. 본 기기의 ON/OFF 스위치는 양쪽의 주 기기 전원을 차단하지 않습니다. ON/OFF 스위치가 OFF 위치에 있더라도 세시 내부에 위험한 전기가 흐를 수 있습니다. 기본 플러그 또는 기기 거절하는 분리 장치도 사용됩니다. 분리 장치는 배로 사용 가능한 상태로 되어야 합니다.
20. 매우 높은 소음에 노출되면 영구적으로 청각이 손상될 수 있습니다. 소음으로 인한 청각 손상 가능성은 개인별로 매우 다르지만 장시간 매우 강한 소음에 노출되면 거의 모든 사람에게 어느 정도의 청각 손상이 발생합니다. 미국 정부의 OSHA(작업 안전 및 건강 관리국)는 다음과 같이 용인 가능한 소음 노출을 규정하고 있습니다.

일일 지속 시간	소음 수준 dBA, 지속 반응
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1%	102
1	105
%	110
% 이하	115

OSHA에 따르면 용인 가능한 귀 경험 수치를 초과하여 노출된 경우 일부 청각이 손상될 수 있습니다. 귀에 떨어진 개안치를 초과하여 노출되는 경우 영구적인 청각 손상을 예방하려면 이 헬프 시스템 사용 시 귀마개 또는 귀 걸개를 덮는 보호구를 착용해야 합니다. 광계적으로 위험한 높은 음향에 노출되지 않도록 하려면 이 헬프 시스템과 같이 높은 음향을 생성할 수 있는 장비에 노출되는 모든 사람이 기기가 작동하는 동안 청각 보호구를 착용하는 것이 좋습니다.

이 지침을 잘 보편해 주십시오



تعليمات الأمان للمهمة

تحذير: عند استخدام المنتجات الكهربائية، يجب اتباع التعليمات الأساسية لضمان والتي تشمل التالي:




1. قراءة هذه التعليمات.
2. الحفاظ على هذه التعليمات.
3. الانتباه لجميع التحذيرات.
4. اتباع هذه التعليمات.
5. عدم استخدام هذا الجهاز على مقربة من الماء.
6. يتوقف فقط بقلعة امان جافة.
7. لا يتم برد أي أسلاك كهربائية يتم التعطيل وفقاً لتعليمات المصنع.
8. لا تضع الجهاز بالقرب من أي مصدر حرارة مثل المبردات والمضخات أو في الأماكن التي قد تكون فيها حرارة.
9. لا تتسبب في أشعة الشمس من أماكن ليس للكهرباء القابل من التوسع الأرضية. تجنب القليبي به سدان أحدهما أحسن من الثاني. تجنب من التوسع الأرضية به سدان وأكيس أو حتى ثالث. تجنب منزود يس حرورية أو يتم الرأس السن الثالث من أول سمانه. إذا تم نصب قياسي الثالث قياسي فحافظ الخس بك اشترى أي كهرباء لاستبدال قياسي القديم.
10. لم يصدقة كبل الكهرباء من الشري حوله أو مشتتة. خاصة في التوابق. والمكبس شامكة. وموضع خروجها من الجهاز.
11. لا تستخدم الشوكات / شامكات المصنعة من المصنع فقط.
12. لا تستخدم قطع مع الطفل، والمضغند، والمصلى، والمسك، أو الطويلة التي حددها المصنع، أو التي يتواجد مع الجهاز. عند استخدام للمرية. قد تحدث عند التحريك للمرية / موصولة للجهاز تجنب إصابتك عند الإقفل.
13. تزعم ليس الجهاز كفاء حرارته التي قد قد عدم استخدامه لتزعم طويلاً.
14. الرجوع أي وضع أعمال الصيانة التي تفرق المراهق. يجب إجراء الصيانة عند نفس الجهاز الثالث باقي طويلاً مثل تلك كبل منزود كهرباء أو القوي. أو عند سقوط سائل أو لتواء على الجهاز. أو عند نفس للجهاز المصلى أو في طويلاً. أو إذا لم يعمل بصورة طبيعية أو في حالة سقوطه على الأرض.
15. لا يتم أبداً قطع الوصلة الأرضية. رائحة التصلب على كيب "خطر الإصابة بالمسامق والأطراف الكهربائية الأرضية" الموصلي الخس يتل وصل للجهاز فقط بمنزود كهرباء من التوسع المصعد على الوحدة المتواجدة لتزعم طويلاً.
16. يجب الرأس لعدم التعلق عند تحريك للجهاز على رف مخصص.
17. ملاحظة: لطيفة المصنعة فقط: إذا كانت ألوان الأضواء في الأطراف الرئيسية لهذه الوحدة لا تتوافق مع العلامات الموزونة المصنعة للأطراف في القيس الخس بك نوع ما يلي:
 - (أ) يجب توصيل ضوء شارون بالأضواء والأضواء المعنى بالحرف E، أو رمز الأرضي أو شارون بالأضواء أو الأضواء والأضواء.
 - (ب) يجب توصيل ضوء شارون باللون الأزرق بالأضواء المعنى بالحرف B، أو ذو اللون الأسود.
 - (ج) يجب توصيل ضوء شارون باللون الأخضر والمعنى بالحرف L، أو ذو اللون الأحمر.
18. لا يجب تعرض هذا الجهاز ككهربائي لتجنب أي رمي السوائل. كما يجب تجنبه به بعدم وضع الأشياء التي تعبري على سواك. مثل الزهورات أو قوقل للجهاز.
19. لا يعطى مخرج التشغيل لإيقاف هذه الوحدة جاني الأطراف الرئيسية الأولية. لا توجد شحنت كهربائية خطيرة داخل جهازك. عندما يكون مخرج التشغيل لإيقاف في وضع الإيقاف. يتم استخدام ليس الأطراف الرئيسية أو وصلة الجهاز كجهاز لتابع الإصلاح، التي يجب أن يتل كبل التشغيل.
20. لا يجب التمسك استمرارية شويضاه حافة جدا إلى أنان سمع نغم. وتختلف الأشخاص في مدى حساسيتهم للشويضاه التي تؤدي لتقلبات السمع لدى بعض. لكن تقريبا لا يوجد الأشخاص يسمعون من سمعنا إذا تعرضوا لشيء كفي من الشويضاه الشديدة وذلك لوقت كافي. وقد حدثت إصابة بالصحة والأمان الشويضاه بالحكمة الأمريكية مستوى التمسك السمع به الشويضاه.

مستوي الصوت بالديسيبل المصنعية للترويجية	الحدود الدنيا بالديسيبل
30	8
32	6
35	4
37	3
100	2
102	1
110	21
115	21 أو أقل


وتنقل بطنه الصحة والأمان الشويضاه، فإن أي صدى أعلى من الحدود المسموح بها يمكن أن يؤدي إلى فقدان سمي السمع. يجب ارتداء سدادات الأذن أو واقات اترات الأذن أو فوق الأذن عند تشغيل أنظمة تغير السموت وذلك لمنع فقدان السمع الدائم إذا كان التمسك منزود على الحدود التي تم شويضاه أي فقرة الأولية أشهر الأشخاص من التمسك الخطر المصنوع استمرارية ضغط سموت حافة. يتجمع جميع الأشخاص شويضاه سمعات كبرى على إمداد سموتات ضغط سموت حافة مثل أنظمة مكبرات السموت أو يستخدموا واقات الأذن لصيانتهم ككاف التشغيل.

لتحفظ هذه التعليمات!

 Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38, 13.02.03 and defined in EN 50419: 2005


The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems, or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

 Logotipo al que se hace referencia en la Directiva 2002/96/EC Anexo IV (OJ(L)37/38, 13.02.03 y definido en EN 50419: 2005


La barra es el símbolo para marcar los nuevos desechos y se aplica solamente a equipamiento fabricado después del 13 de agosto de 2005

Forma correcta de deshacerse de este producto. Esta marca indica que este producto no debe arrojarse junto con otros desechos domésticos en ningún lugar de la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a desechos no controlados de desechos, reciclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución, recolección, o contacte con el vendedor minorista donde compró el producto. Ellos pueden llevar este producto al reciclado seguro para el medio ambiente.

 Logo documenté dans l'annexe de la Directive 2002/96/EC IV (OJ(L)37/38, 13.02.03 et défini par la norme EN 50419:2005


La barre est le symbole de signalisation des nouveaux déchets qui s'applique uniquement aux équipements fabriqués après le 13 août 2005

Recyclez correctement ce produit. Cette signalisation indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets domestiques dans les pays de l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine par des décharges sauvages, recyclez ce produit de manière responsable pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usé, veuillez utiliser les systèmes de collecte et de retour, ou contactez le revendeur à qui vous avez acheté le produit. Il prendra en charge ce produit de manière à protéger l'environnement.

 Logo eingetragen in Richtlinie 2002/96/EG Anhang IV (OJ(L)37/38, 13.02.03 und definiert in EN 50419: 2005


Der Balken ist das Symbol zur Kennzeichnung neuer Abfälle und wird nur auf Geräten angebracht, die nach dem 13. August 2005 gefertigt wurden

Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung/recycling des Geräts. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle für Elektrogeräte ab oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

 Logo välttöu direktiivän 2002/96/EY liitteen IV(OJ(L)37/38,13.02.03 mukaisesti, määritelly standardissa EN 50419: 2005

Palkki on uuden jätteen merkintäsymboli ja sitä käytetään vain 13. elokuuta 2005 jälkeen valmistetuissa laitteissa

Tuotteen oikea hävittäminen. Tämä merkki ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana EU:n alueella. Jotta eväitäin mahdolliset vauroriskit jätteen hävittäminen haitat ympäristölle tai ihmisten terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti ja estää materiaalin karsivaan tuotteen käytöstä. Voit palauttaa käytetyn tuotteen käyttämällä keräysjärjestelmää tai ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta laite ostettiin. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvallisesti kierrätykseen.

 Logotyp som hänvisar till i direktiv 2002/96/EG bilaga IV(OJ(L)37/38,13.02.03 och definieras i EN 50419: 2005


Stapeln är symbolen för märkning av nytt avfall och är endast tillämplig på utrustning som tillverkats efter 13 augusti, 2005

Korrekt bortskaffande av denna produkt. Denna märkning betyder att produkten inte skall bortskaffas tillsammans med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuella skador för miljön eller människors hälsa från okontrollerat bortskaffande av avfall, återvinn det ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. För att returnera din använda enhet, använd återanvändnings- och uppsamlingsystem, eller kontakta den återförsäljare där produkten köptes. De kan ta hand om denna produkt för miljösäker återvinning.

 Het logo waarnaar wordt verwezen in de bijlage van Richtlijn 2002/96/EG IV(OJ(L)37/38,13.02.03 en omschreven in EN 50419: 2005


De balk is het symbool voor het markeren van nieuw afval en wordt alleen toegepast op apparatuur die is vervaardigd na 13 augustus 2005

Juiste verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om mogelijke schade aan het milieu of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycle het op een verantwoorde wijze om het duurzame hergebruik van materiaalgrondstoffen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruik maken van de inlever- en verzamelsystemen of contact opnemen met de verkoper waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor het milieuvriendelijk recycling.

 Simbolo presente nell'allegato IV (OJ(L)37/38,13.02.03 della direttiva 2002/96/CE e definito nella standard EN 50419: 2005

La barra è il simbolo indicante un nuovo rifiuto ed è applicata esclusivamente ad apparecchiature prodotte successivamente al 13 agosto 2005

Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta Europa. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento non regolamentato dei rifiuti, è necessario riciclare responsabilmente al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Quest'ultimo può occuparsi del riciclaggio ambientale sicuro di questo prodotto.

 标志参照 2002/96/EC 指令附录 IV(OJ(L)37/38,13.02.03 和 EN 50419: 2005 定义

条码符号标示新废弃物，仅适用于 2005 年 8 月 13 日后生产的设备

正确处理此产品。此标志表明该产品在整个欧盟区内不应该与其他家庭生活废弃物一同处置。为防止因无控制废弃物处置对环境或人类健康可能造成的危害，请负责地回收并促进可重复使用的物质资源。要返回旧设备，请使用退货收集系统，或联系购买此产品的零售商。他们会为环境安全回收此产品。



FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

Note - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Peavey® Classic 20 MH®

Congratulations on the purchase of your new Classic 20 MH tube guitar amplifier from Peavey! Although small, this amp has an all-tube preamp and power amp to authentically produce the much loved tones of the iconic larger models on which it is based-- albeit at lower power levels. The major advantage is the sheer (or lack of) size and weight.

Revered by blues, country and rock players alike, Peavey Classic amps span the tonal landscape from vintage to contemporary with ease. Peavey proudly introduces the Classic 20 MH, as a part of its 'micro-head' series. Although all are inherently versatile, each of the models feature very different preamp voicings and gain structures. We are confident that everyone from a country picker to a metal shredder will find at least one of these will work for them.

There are numerous features, several that are unique to Peavey, that are described in more detail in the main text.

In summary:-

All models have two channels that follow the same gain structure and voicing of the larger amps on which they are based, as well as a boost function that has been designed for the specific model. The channels share EQ, lush reverb and an effects loop. Channels, boost, effects loop and reverb are all footswitchable.

Other features on the rear panel include: Effects Loop, Microphone Simulated Direct Interface (MSDI™) with XLR output and USB out, speaker defeat switch and 3 position power attenuator switch.

The Classic 20 MH exhibits a tremendous amount of versatility in a small package; it features real tube tone, real tube power! It contains no simulations, emulations or approximations.

Before you begin playing through your amplifier, it is very important to ensure that the product has the proper AC line voltage supplied. This is shown on the voltage selector switch near the IEC inlet on the rear panel of the unit. Refer to the rear panel diagram in this manual to locate the particular feature next to its number.

Please read this guide carefully to ensure your personal safety as well as the safety of your amplifier. A careful reading of this manual will also ensure you get the best out of your amplifier, by fully understanding its many features.

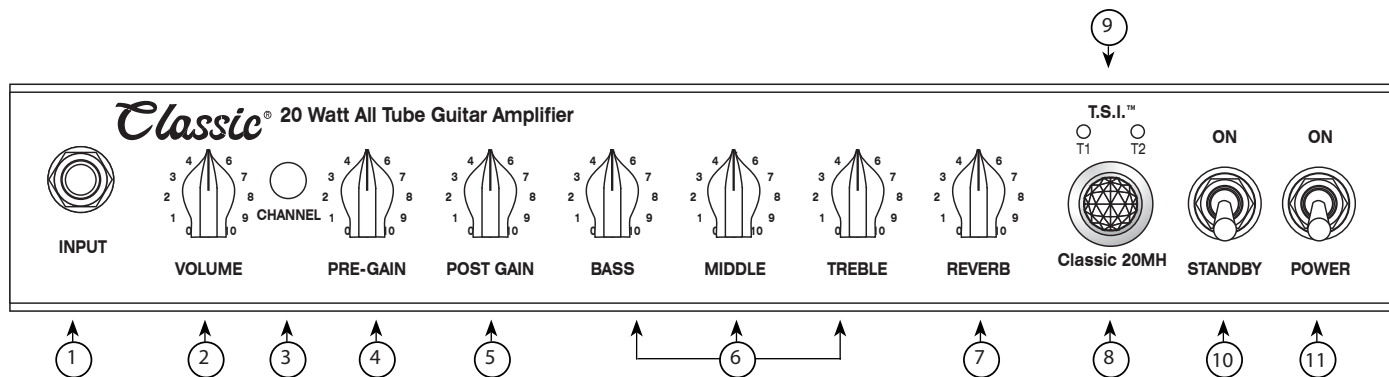
FEATURES:

- 2x EL84 power tubes and 3x 12AX7/ECC83 preamp tubes
- Two footswitchable channels with three-band EQ
- Footswitchable volume boost on both channels
- Footswitchable reverb
- Footswitchable buffered effects Loop
- Tube Status Indication (T.S.I.) circuit
- Impedance switch for 16 or 8 ohm cabinets
- MSDI™ Output with XLR and ground lift switch
- USB Output
- Speaker defeat switch
- Headphone output
- Attenuator switch for 20 watts, 5 watts or 1 watt output power



VENTILATION: For proper ventilation, allow 24" clearance from the nearest combustibile surface.

All vents should have a minimum of 2" of free air space so air can flow thru the unit freely for proper cooling.



- 1 INPUT
Standard 1/4" jack for connection to the output of your guitar or last pedal if using effects before the amp.
- 2 Volume
Controls the volume and gain level of the clean channel.
- 3 CHANNEL SWITCH
Allows selection of the two different channels. The "IN" position of the switch selects the 'LEAD' channel and the "OUT" position selects the 'RHYTHM' channel.
NOTE: Channel selection may also be achieved by using the included footswitch.
If remote selection is desired, the CHANNEL switch (#3) must be set to the "IN" position.
- 4 PRE-GAIN
This controls the input volume level of the lead channel and therefore the amount of gain and overdrive.
- 5 POST GAIN
This controls the output level when the lead channel is selected. Used to balance the sound between the two channels.
- 6 BASS, MIDDLE & TREBLE EQ controls
These are passive tone controls that regulate the low (bass), mid and high (treble) frequencies of the tone of BOTH channels.
- 7 REVERB
Determines the overall reverb level. Fully counterclockwise will be completely "dry" with no reverb, low settings will produce subtle reverb and high settings will produce lush ambience. This feature can also be controlled via the optional remote footswitch.
- 8 Pilot Light
Illuminates when AC power is being supplied to the amp and the POWER SWITCH (#11) is set to "ON".
- 9 OUTPUT TUBE STATUS INDICATION (T.S.I.™) LEDS
These are LEDs that light green or red depending on the status of the output tube they are monitoring. These are merely the visual part of the wider status indication, fault detection and tube protection circuits. The LEDs T1 and T2 relate to the EL84 power tubes from left to right (when viewed from the front).

The simple explanation of this circuit is that the LED will be green in normal working mode and red in any other mode, including: Standby, low bias, low current (tube wearing out) or high current fault condition that has activated in the tube protection circuit.

The more complete explanation is as follows:-

On Standby, the LEDs should be red. This is due to the tubes not yet being fully on.

When switching from STANDBY to ON, these should then turn from red to green.

The LEDs will remain green, under normal operating conditions.

If an LED goes red then it means that the output tube is not working properly for one of the following reasons:

- Tube is 'under current': This could be due to incorrect bias, low current due to aging, open circuit due to structural/physical fault or missing filament heater supply.
- Tube has gone 'over current': In this case the resettable protection circuit will be switched in to protect against further damage and to allow the amplifier to carry on working with the remaining tube. This could be due to bias failure, over-heating of the tube or other fault condition resulting in excessive current draw.

Reset: Under certain conditions (e. g. during an adequate pause in playing), the protection circuit will auto-reset and allow the tube to be turned back on. If the fault remains then the LED will stay red. In these situations, at a convenient point, the amp should be turned off for a few minutes then back on again. If the fault is still there, then the amp should be checked by a qualified and competent technician for correct output tube bias or faulty tube(s).

10 STANDBY switch



Placing this switch in the "STANDBY" position will effectively shut the amp off while leaving the tube filaments on. Leave this switch in the "STANDBY" position for a minimum of one (1) minute after engaging the POWER switch (#11). This is also a useful feature, since much tube wear comes from the heating and cooling of the tube itself. Leaving the unit in "STANDBY" when you take a break allows the tubes to stay warm while you are not playing. To immediately resume normal amp operation with no warm-up delay, place the switch in the "ON" position. NOTE: This switch does not replace the POWER switch (#11). When you are ready to stop playing for an extended period of time*, it is better to turn the amp off via the POWER switch (#11). To prevent any undesirable noise, it is recommended to switch the amp to "STANDBY" for at least a few seconds before switching fully off.

* Excessive time off (more than one hour) in "STANDBY MODE" can damage OUTPUT TUBE by "poisoning the cathodes".

* For an informative description of the STANDBY function, please read the Chapter 6 (Standby...For the Truth) of Hartley Peavey's White Papers included on this disc.

11 POWER switch



To apply power to the unit, connect the line cord and flip the switch to the ON position. The pilot light (#8) and the T.S.I. LEDs will illuminate, indicating power is being supplied. It's best that the STANDBY switch (#10) is set to STANDBY when amp is first switched on.

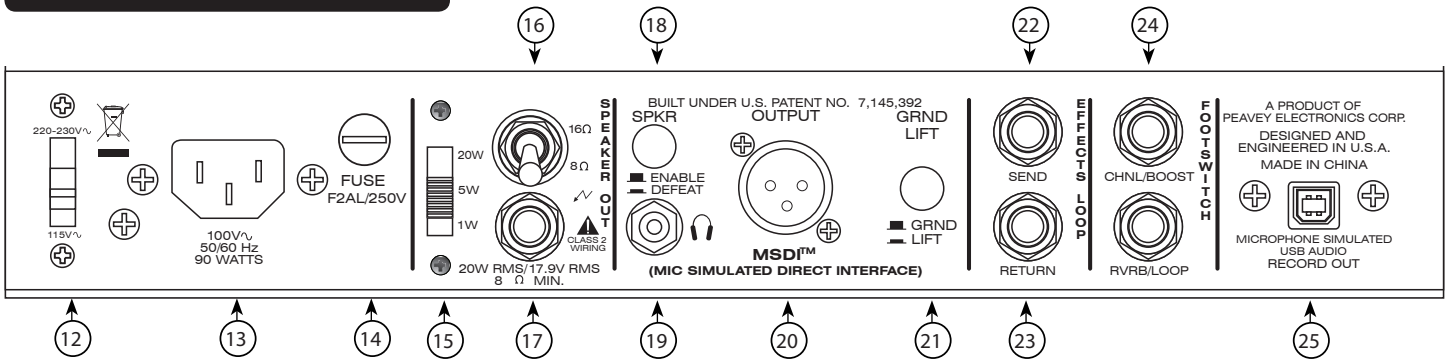
The correct start up sequence is:-



- *Before use, both switches should be in the 'down' position.
- *Switch POWER to ON. Now wait at least 1 minute for the amplifier to warm up.
- *Then switch the STANDBY to ON. Use amp as normal.
- *Switch to STANDBY for short breaks. (Between sets, not between songs!)
- *When through playing, switch to STANDBY, wait at least a few seconds, then switch POWER to OFF.



Classic 20 MH® Rear Panel



12 VOLTAGE SELECTOR SWITCH

This selects between two different AC line/mains voltages. This should not normally be adjusted by the user, hence the clear plastic shield. This should already be set to the correct line/mains voltage in your country/territory.



13 AC POWER INLET:

This is the receptacle for an IEC line cord, which provides AC power to the unit. Connect the line cord to this connector to provide power to the unit. Damage to the equipment may result if improper line voltage is used. (See VOLTAGE SELECTOR SWITCH #12).

Never break off the ground pin on any equipment. It is provided for your safety. If the outlet used does not have a ground pin, a suitable grounding adapter should be used and the third wire should be grounded properly. To prevent the risk of shock or fire hazard, always make sure that the amplifier and all associated equipment is properly grounded.

Note for UK ONLY

As the colors of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, or by the Earth symbol, or colored green or green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N, or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L, or the color red.



To avoid the risk of electrical shock, do not place fingers or any other objects into empty tube sockets while power is being supplied to unit.

14 FUSE

The fuse is located within the cap of the fuseholder. If the fuse should fail, IT MUST BE REPLACED WITH THE SAME TYPE AND VALUE IN ORDER TO AVOID DAMAGE TO THE EQUIPMENT AND TO PREVENT VOIDING THE WARRANTY. If the amp repeatedly blows fuses, it should be taken to a qualified service center for repair.

WARNING: THE FUSE SHOULD ONLY BE REPLACED WHEN THE POWER CORD HAS BEEN DISCONNECTED FROM ITS POWER SOURCE.



15 POWER OUTPUT SWITCH

This three position switch controls an attenuator which allows the maximum output of the amplifier to be switched between 100%, 25% and 5% of rated power. Therefore, between 20 watts, 5 watts and 1 watt. This enables the user to drive the power stage hard, therefore producing the characteristic power amp overdrive, but without such loud volumes being produced by the speaker.

16 IMPEDANCE SELECTOR

This switch allows the appropriate selection of speaker/cabinet impedance between either 16Ω or 8Ω. If two enclosures of equal impedance are used, and connected in parallel by linking the two, the switch should be set to half the individual value. For example, two 16Ω enclosures necessitate an 8Ω setting. Minimum speaker load impedance is 8Ω.

17 SPEAKER OUTPUT

The speaker output is provided for connection to an external speaker cabinet. Please ensure a proper speaker cable is used and not a shielded type instrument cable.

The load impedance is selectable via the IMPEDANCE SELECTOR (#16).

The Classic 20 MH sounds great into a 1x12, but try this into a 4x12 and see the reaction you get!

18 SPEAKER ENABLE/DEFEAT SWITCH

This feature effectively disconnects any speaker/cabinet connected to the SPEAKER OUTPUT (#17) and redirects the output to an internal dummy load. This enables the user to monitor their playing using the signal from either the MSDI™ output, USB output or headphone output, without producing any real volume. Therefore, they can play or record at much lower volume levels.

Always use this feature if the amp is used without a cabinet connected to the SPEAKER OUTPUT (#17).

19 HEADPHONE OUTPUT

This is for connection to normal headphones/earphones via a stereo mini-jack.

The user can set the amp to the SPEAKER DEFEAT setting and practice silently with headphones. The signal is derived from the MSDI™ circuit (see below), therefore is filtered for a 12" guitar speaker-like tone.

20 MIC SIMULATED DIRECT INTERFACE - MSDI™

Peavey's exclusive MSDI™ simulates the sound of a microphone placed approximately 8" from a 12" loudspeaker cone, allowing the user to send an accurate good quality signal to the mixing console, without any acoustic spill from other instruments on stage. This is a non-powered output and safe for use with any mixing console. It is also particularly useful for home recording.

21 GROUND LIFT

Engage this switch if the mix engineer is hearing a hum in the MSDI™ output. This should eliminate the hum by removing the ground loop. Otherwise, leave in the 'out' setting, 'GRND'.

22 EFFECTS LOOP SEND

This 1/4" output jack supplies signal to external low-level effects or signal processing equipment. Although the actual effects loop is footswitchable, the SEND output is always active which can make it useful for sending the preamp signal to another amplifier.



23

EFFECTS LOOP RETURN

1/4" input jack for returning signals from external low-level effects or signal processing equipment. This is a switching jack: Inserting a plug into this jack will break the signal path from the EFFECTS SEND (#22) jack. If the effects loop is used, then it will automatically be on. However, a footswitch can also be used to bypass the effects loop-- see below.

24

FOOTSWITCH JACKS

Provided for the connection of the footswitches using TRS (Tip, Ring, Sleeve) jack plugs.

Top jack (CHNL/BOOST):-

'Ring' (Left on a Peavey footswitch): Selects between the preamp channels.

'Tip' (Right on a Peavey footswitch): Selects the volume boost on either channel.

Bottom jack (RVRB/LOOP):-

'Ring' (Left on a Peavey footswitch): Turns the effects loop on or off.

'Tip' (Right on a Peavey footswitch): Turns the reverb on or off.

Peavey footswitches are available with and without LEDs to indicate current settings. Please refer to www.peavey.com or customer services for more information and product codes.

To switch the channels using the footswitch, the relevant front panel switch needs to be set to the "IN" position.

When using a footswitch, always insert the plug fully (second click) into the FOOTSWITCH jacks to ensure proper operation.

25

MICROPHONE SIMULATED USB AUDIO RECORD OUTPUT

The USB Record Output requires no additional drivers – just plug a standard USB 2.0 cable into your computer and it will detect it as an audio device. Open your favorite recording program and start recording. The output is derived from the MSDI™ so will sound great right into your computer.

This can be used in any setting of the POWER OUTPUT (#15) or SPEAKER DEFEAT (#18) switches and there should be little comparative differences in USB audio level. Therefore a good strong signal can still be recorded while the amp is set to 5% power or even silent.

The actual level of the signal from the USB out will be dependent on the settings of the controls. However each unit has been calibrated so that a very wide range of sounds and levels will all fit within the USB headroom. Like with any recording, especially digital, the actual recording levels should be set so as to prevent any unwanted distortion.

* Power tubes

Warning!!! If the power tubes (EL84) are changed, then the amplifier should be re-biased. We have designed them so this is a fairly quick and easy procedure, but this should be carried out by a qualified and competent technician/engineer. This is not only due to safety, but also to ensure the user gets the best sound and longevity from their new tubes. Incorrectly biased power tubes can either sound dirty and lifeless or burn out unnecessarily quickly.



Classic 20 MH[®]

All-Tube Guitar Amplifier SPECIFICATIONS

Rated Power: 20 W(rms) into 8 or 16 Ω

Power Consumption: (Domestic) 90 W, 50/60 Hz, 120 VAC

Tube Complement: 2 x EL84, 3 x 12AX7/ECC83

Dimensions (H x W x D): 7.25" x 14.00" x 7.75" / 185mm x 356mm x 197mm (height includes feet and handle)

Weight: 17 lbs / 8kg

Preamp Specifications

Preamp Input:

Impedance: Very High-Z, 1M Ω

Effects Send:

Low Impedance: High-Z, 22k Ω or greater

Nominal Output Level: 0 dBV, 1.0 V(rms)

Effects Return:

Impedance: High-Z, 100k Ω

Designed Input Level: 0 dBV, 1.0 V(rms)

Equalization:

Custom Low, Mid, & High passive EQ

Remote Footswitch(s): (included)

Special 2-button unit with LED indicators (#00579720)

One footswitch for channel selection and boost functions.

A second footswitch can be used for switching reverb and effects loop on and off.

Other Misc Specifications

Signal to Noise Ratio:

Better than 74dB on all models (compared to full power and dependent on preamp settings)

MSDI Output:

Low Impedance: 600 Ω - Quasi-Balanced

Output Level: Dependent on controls but -12dBu (+/-3dBu) at full power on all models

USB Output:

Output Level: Dependent on controls but -6dB (+/-3dB) at full power on all models

Power attenuator:

Three setting switch for 100%, 25% and 5% of rated power. (20W, 5W and 1W respectively.)

Headphone Output:

Stereo mini-jack with filtered output for driving stereo headphones, 16 Ω - 50 Ω impedance per channel.

***Features and specifications subject to change without notice.**

PEAVEY ELECTRONICS CORPORATION LIMITED WARRANTY

Effective Date: 11/01/2011

What This Warranty Covers

Your Peavey Warranty covers defects in material and workmanship in Peavey products purchased and serviced in the U.S.A. and Canada.

What This Warranty Does Not Cover

The Warranty does not cover: (1) damage caused by accident, misuse, abuse, improper installation or operation, rental, product modification or neglect; (2) damage occurring during shipment; (3) damage caused by repair or service performed by persons not authorized by Peavey; (4) products on which the serial number has been altered, defaced or removed; (5) products not purchased from an Authorized Peavey Dealer.

Who This Warranty Protects

This Warranty protects only the original purchaser of the product.

How Long This Warranty Lasts

The Warranty begins on the date of purchase by the original retail purchaser. The duration of the Warranty is as follows:

Product Category	Duration
Guitars/Basses, Amplifiers, Preamplifiers, Mixers, Electronic Crossovers and Equalizers	2 years *(+ 3 years)
Drums	2 years *(+ 1 year)
Enclosures	3 years *(+ 2 years)
Digital Effect Devices and Keyboards and MIDI Controllers	1 years *(+ 1 year)
Microphones	2 years
Speaker Components (incl. Speakers, Baskets, Drivers, Diaphragm Replacement Kits and Passive Crossovers)	1 year
Tubes and Meters	90 Days
Cables	Limited Lifetime
AmpKit Link, Xport, Rockmaster Series, Strum'n Fun, RetroFire, GT & BT Series Amps	1 year
Marvel Jr. Guitar	90 Days

[* Denotes additional Warranty period applicable if optional Warranty Registration Card is completed and returned to Peavey by original retail purchaser within 90 days of purchase.]

What Peavey Will Do

We will repair or replace (at Peavey's discretion) products covered by Warranty at no charge for labor or materials. If the product or component must be shipped to Peavey for Warranty service, the consumer must pay initial shipping charges. If the repairs are covered by Warranty, Peavey will pay the return shipping charges.

How To Get Warranty Service

(1) Take the defective item and your sales receipt or other proof of date of purchase to your Authorized Peavey Dealer or Authorized Peavey Service Center.

OR

(2) Ship the defective item, prepaid, to Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301. Include a detailed description of the problem, together with a copy of your sales receipt or other proof of date of purchase as evidence of Warranty coverage. Also provide a complete return address.

Limitation of Implied Warranties

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied Warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Exclusions of Damages

PEAVEY'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT PEAVEY'S OPTION. IF WE ELECT TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT MAY BE A RECONDITIONED UNIT. PEAVEY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES BASED ON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE, OR ANY OTHER DAMAGES WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, EVEN IF PEAVEY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If you have any questions about this Warranty or services received or if you need assistance in locating an Authorized Service Center, please contact the Peavey International Service Center at (601) 483-5365.

Features and specifications are subject to change without notice.



Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005)
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

Optional Product Extended Warranty Registration

Give us some information and put your extended warranty into effect!

Please take a few minutes to fill out this information/survey sheet to help us get to know and serve you better.
To save time, submit your warranty registration online at www.peavey.com/support/warrantyregistration

1.

First Name _____ Initial _____ Last Name _____

Street Address _____

City _____ State/Province _____ Postal Code _____

() _____

Telephone Number _____ E-mail Address _____

() _____ - _____

Fax Number _____ Date of Birth _____

Gender M F

2.

Model _____ 8-Digit Serial Number _____

Date of Purchase _____ Price Paid _____

3.

Name of store where purchased _____

City _____ State _____

4. Top two (2) reasons why you purchased from this store/dealer:

- Availability of product
- Friend/Relative's recommendation
- Store credit card
- Knowledgeable staff
- Availability of lessons
- Technical instruction
- Past favorable experience
- Best price
- Advertised special
- Convenient location
- Received as a gift
- Other _____

5. Where do you most often shop for music and sound products?

- Independent retailer
- Mass market retailer
- Mail order magazines
- Newspaper ads
- Internet/Web sites
- Other _____

6. What two (2) factors most influenced your purchase of this product?

- Peavey brand name
- Craftsmanship
- Features for price
- Bundled accessories
- Sound quality
- Product appearance
- Durability
- Prior experience with Peavey
- Packaging
- Other _____

7. How did you learn about this Peavey product? (select best answer)

- Magazine review
- Newspaper review
- Radio advertisement
- Advertised special
- Friend/Relative's recommendation
- Salesperson's recommendation
- Teacher's recommendation
- Catalog or flyer
- Saw in store
- Use by professional
- Other _____

8. Which other brands/models did you consider?

9. How would you describe your level of musicianship/technical expertise?

- Beginner - Never played or taken less than one (1) year of lessons
- Intermediate - One (1) to five (5) years of lessons or playing
- Advanced - More than five (5) years of lessons or playing; play professionally

10. Education: (select best answer)

- High school
- Some college
- Completed college
- Graduate school

11. Which best describe your family income? (select best answer)

- Under \$15,000
- \$15,000 - \$24,999
- \$25,000 - \$34,999
- \$35,000 - \$49,999
- \$50,000 - \$74,999
- \$75,000 - \$99,999
- \$100,000 - \$149,999
- Over - \$150,000

12. Which of the following is your primary source of information on musical products: (select best answer)

- Television
- Radio
- Internet
- Newspaper
- Magazines
- Mail order catalogs
- Direct mail
- Literature from manufacturer
- Other _____

13. What is your main motivation for buying new equipment?

- Replacing old product
- Want new and leading edge equipment
- Fulfill a specific need
- Supplement existing products
- Value
- Impulse
- Need for improved performance
- New technology
- Availability of product
- Other _____

14. Please list your three most frequently visited Web sites.

1. http:// _____
2. http:// _____
3. http:// _____

15. In your opinion, what could Peavey do to improve its products and/or service? Please use the space below to tell us your answer.

Thank you for taking the time to fill out our survey! Don't forget to fold and tape (with Peavey address facing out), affix postage stamp and drop in the mail!





Peavey Electronics Corporation
Attn: Warranty Department
P.O. Box 5108
Meridian, Ms 39302-5108



FROM:

Place
Postage
Here